

BÉRLETI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről

Fonyód Város Önkormányzata (cím: 8642 Fonyód Fő út 19.
képviselőjében eljár: Miseta István polgármester
adószám: 15396516-2-14,
bankszámlaszám: 10403930-39311771-00000000) mint Bérbeadó (továbbiakban **Bérbeadó**)

másrészről

a **T-Mobile Magyarország Távközlési Részvénytársaság** (1117 Budapest, Kaposvár u. 5-7.,
adóig. szám: 10878455-2-44, cégjegyzékszám: 01-10042361, számlaszám: 10700024-04107604-
51100005), mint Bérelő (továbbiakban: **Bérelő**)
között a mai napon az alábbi feltételekkel:



1. SZERZŐDÉS TÁRGYA

- 1.1. Bérbeadó kijelenti, hogy tulajdonát képezi a balatonboglári Körzeti Földhivatalnál, 6485 hrsz. alatt felvett, természetben Fonyód belterületén található ingatlan. Az ingatlanon fennálló tulajdonjogot az illetékes ingatlan-nyilvántartás által kiállított, 30 napnál nem régebbi hiteles tulajdoni lap másolat igazolja, amely egyben a jelen szerződés 1. sz. mellékletét képezi. Bérbeadó kijelenti, hogy a tárgyi ingatlan legalább olyan mértékig per- és tehermentes, hogy az nem gátolja a Bérbeadást.
- 1.2. Bérbeadó jelen bérleti szerződéssel biztosítja, hogy a Bérelő az 1. pontban meghatározott ingatlan 140 m² alapterületű részén (továbbiakban: Bérlemény) a már meglévő bázisállomását üzemeltesse.
- 1.3. Bérelő jogosult az 1.2. pontban meghatározott területen a bérlet időtartama alatt a bázisállomáshoz tartozó építmények, berendezések üzemeltetésére, működtetésére:
Bérelő a bérlet időtartama alatt – szükség szerint – jogosult a fent meghatározott építmények és berendezések karbantartására és cseréjére.

2. BÉRLETI DÍJ

- 2.1. Felek megállapodnak abban, hogy Bérbeadó a számláját a bérbeadás tárgyának megfelelő besorolás szerinti adómértékkel, a kölcsönösen kialakított 650 000 Ft/év, azaz hatszázötvenezer forint/év bérleti díjról nyújtja be. A számla teljesítési időpontjának a mindenkor hatályos Áfa tv. 16.§ szerinti adófizetési kötelezettség keletkezésének napját tekintjük, ami jelen érvényesség szerint megegyezik a fizetés esedékességének napjával. Bérelő a bérleti díjat a jelen szerződés 2.3. pontjában meghatározott esedékességgel és módon köteles megfizetni Bérbeadó részére.
Felek megállapodnak abban, hogy a bérleti díj felszámítása jogosultságának kezdete: 2005. június 1.
Felek megállapodnak abban, hogy Bérelő 5 év bérleti díját - 3 250 000 Ft, azaz hárommillió kettőszázötvenezer Ft -, valamint a 2005. évre esedékes bérleti díj időarányos részét egyösszegben jelen bérleti szerződés mindkét fél általi aláírást követően megfizeti Bérbeadó számlája ellenében.

Fonyód 2 GSM

- 2.2. Bérbeadó jogosult minden év január 1-én – első alkalommal a jelen szerződés aláírását követő 6. év január 1-én (tehát 2011. január 1.) – a KSH által a tárgyévet megelőző évre vonatkozóan megállapított fogyasztói árindex alapján a bérleti díjat automatikusan megemelni.
- 2.3. Bérelő a bérleti díjat félévente az alábbiak szerint fizeti meg:
- az I. félévi bérleti díjat: március 31-ig
 - a II. félévi bérleti díjat: szeptember 30-ig

A díjfizetés a Bérbeadó által kibocsátott számla alapján, a számla kézhezvételét követő 15 napon belül átutalással történik a Kereskedelmi és Hitelbank Rt. banknál vezetett 10403930-39311771-00000000 számú költségvetési elszámolási számlaszámra.

Bérbeadó a számlán köteles feltüntetni a helyszín nevét, kódját és a bérleti időszakot, amelyre az esedékes bérleti díjat követeli.

Felek megállapodnak abban, hogy a szolgáltatás teljesítésének időpontja megegyezik a számla esedékességének dátumával.

3. SZERZŐDÉS HATÁLYA

- 3.1. Felek megállapodnak abban, hogy jelen bérleti jogviszonyt a bérleti szerződés aláírásának napjától kezdődően 2014. december 31. napjáig határozott időtartamra hozzák létre. A szerződés lejártá előtt felek kölcsönösen megállapodhatnak a szerződés meghosszabbításáról.

4. BÉRBEADÓ JOGAI ÉS KÖTELEZETTSÉGEI

- 4.1. Bérbeadó hozzájárul ahhoz, hogy a bérlet tárgyát képező Bérleményt Bérelő a saját költségére a rádiótelefon rendszer céljainak megfelelően, használja és más szolgáltatók felé hasznosítsa.
- 4.2. Bérbeadó kötelezettséget vállal arra, hogy biztosítja Bérelő számára a rádióállomás rendeltetésszerű használatához szükséges feltételeket, valamint a bázisállomás területére történő bejutást az év és a nap minden időszakában. Ezen kötelezettségének megszegéséből eredő kárért Bérbeadó teljes körű anyagi felelősséggel tartozik.
- 4.3. Bérbeadó tudomással bír arról, hogy a rádió-berendezések energiaigénye max. 18 kVA, a szükséges biztosító értéke 3x25A. Bérelő az általa és költségére felszerelt mérő alapján az elektromos energia költségeket közvetlenül az Áramszolgáltatónak fizeti meg.
- 4.4. Felek tudomásul veszik, hogy ha jelen szerződés érvényességéhez Bérbeadó részére jóváhagyás vagy engedély szükséges, annak beszerzése és az ezzel kapcsolatos költségek Bérbeadót terhelik.
- 4.5. Bérbeadó tudomásul veszi, hogy a Bérleményen felépített, Bérelő tulajdonát képező bázisállomás környezetében nem folytathat olyan tevékenységet, mely a Bérelő által nyújtott távközlési szolgáltatást akadályozza. Ilyennek minősül például hirdetőtábla, egyéb magas építmény létesítése, vagy olyan távközlési, illetve egyéb műszaki berendezés üzembehelyezése, amely a bázisállomás működését zavarja.

5. BÉRLŐ JOGAI ÉS KÖTELEZETTSÉGEI

- 5.1. Bérlő a részére biztosított helyszínen az antennatartó szerkezetet a hatósági és műszaki előírások betartásával létesítette, és kötelezettséget vállal arra, hogy a szükséges karbantartások során megóv minden olyan dolgot – alkatrészt, illetve tartozékot –, amely a Bérleményhez kapcsolódik.
- 5.2. Bérlő kötelezettséget vállal arra, hogy a rádiótelefon bázisállomás üzemeltetésénél a vonatkozó és hatályos magyar szabványokat és biztonságtechnikai előírásokat betartja, s azok betartásáról gondoskodik.
- 5.3. Bérlő kijelenti, hogy berendezései az ingatlanon működő rádió, televízió, számítógép, valamint a Hírközlési Főfelügyelet rádióengedélyével rendelkező egyéb híradástechnikai berendezések működését nem zavarják és a Bázisállomás környezetében az elektromágneses sugárzás nem haladja meg a 63/2004. (VII. 26.) ESZCSM. rendeletben, illetve a mindenkor hatályos jogszabályokban meghatározott egészségügyi határértéket.
- 5.4. Bérlő kötelezettséget vállal arra, hogy a bérleményt a jelen szerződésben meghatározott célnak megfelelően rendeltetésszerűen használja és azt jó karban tartja.

6. ÉRTESÍTÉSEK

- 6.1. Bérbeadó vagy Bérlő a másik félhez intézett bármely bejelentése, felszólítása, értesítése akkor tekinthető kellőképpen elfogadhatónak, ha azt a fogadó fél írásban visszaigazolta, a fogadó félnek ajánlott vagy tértivevényes küldeményként az alábbi címre kikézbcsítették a helyszín nevének megjelölésével:

BÉRBEADÓ:

Név:	Fonyód Város Önkormányzata
Cím:	8642 Fonyód Fő út 19.
Telefon:	06(85)360-666
Fax	06(85)360-460
E-mail:	polghivf@axelero.hu

BÉRLŐ

Bérleti díj számlázásával kapcsolatos ügyekben:

Név:	Galsi Katalin
Cím:	1117 Budapest, Kaposvár u. 5-7.
Telefon:	265-8586
Fax	265-8834
E-mail:	Galsik@t-mobile.hu

Név:	Polgár Anita
Cím:	1117 Budapest, Kaposvár u. 5-7.
Telefon:	265-7867
Fax	265-8834
E-mail:	Polgara@t-mobile.hu

A rádiótelefon bázisállomás üzemeltetésével kapcsolatos ügyekben:

Név:	Bucsy György
Cím:	1117 Budapest, Kaposvár u. 5-7.
Telefon:	265-9106
Fax	265-8638
E-mail:	Bucsygy@t-mobile.hu

7. SZERZŐDÉS MÓDOSÍTÁSA

7.1. Felek jelen Bérleti szerződést közös megegyezéssel kizárólag írásban módosíthatják.

8. SZERZŐDÉS MEGSZÜNÉSE

8.1. Jelen bérleti jogviszony a szerződés 3.1. pontjában meghatározott időpontban szűnik meg.

8.2. Bérelő jogosult jelen szerződést 3 hónap felmondási idővel felmondani azzal, hogy ezen jogának gyakorlása esetén 6 havi bérleti díjnak megfelelő bánatpénzt köteles a másik félnek megfizetni. A bánatpénzről a Bérbeadó köteles számlát kiállítani, melynek teljesítési napja a szerződés felmondásának napja.

8.3. Bérbeadó jogosult jelen bérleti szerződést az alábbiakban meghatározott rendkívüli okok fennállása esetén az alábbi feltételekkel felmondani:

- Amennyiben Bérelő a bérleti díj fizetésre megállapított időpontig a bérleti díjat nem fizeti meg, és kötelezettségének Bérbeadó írásbeli felszólítását követő harminc napon belül sem tesz eleget, a Bérbeadó további nyolc napon belül írásban rendkívüli felmondásra jogosult.
- Amennyiben Bérelő a szerződésben vállalt, vagy jogszabályban előírt egyéb lényeges kötelezettségét a Bérbeadó által írásban megjelölt határidőben nem teljesíti, a Bérbeadó a határidőt követő tizenöt napon belül írásban felmondással élhet.

8.4. Bérelő jogosult jelen bérleti szerződést az alábbiakban meghatározott rendkívüli okok fennállása esetén azonnali hatállyal felmondani:

- a távközlési rendszer üzemeltetésére vonatkozó Állami Koncessziót vagy a rendszer frekvencia kiosztását visszavonják, vagy
- a rendszerben, vagy a kapcsolódó hálózati elemekben történt műszaki változások a Bázisállomás rendeltetésszerű üzemeltetését lehetetlenné teszik, vagy
- Bérbeadónak, alkalmazottainak, megbízottainak vagy Bérbeadó megbízásából eljáró bármely személynek a magatartása a Bázisállomás rendeltetésszerű üzemeltetését lehetetlenné teszi.
- Bérbeadó a jelen szerződés pontjaiban szabályozott kötelezettségeit oly módon megszegi, hogy az a Bázisállomás rendeltetésszerű üzemeltetését lehetetlenné teszi.

A szerződés fent meghatározott módon történő megszűnéséből eredően Bérbeadó Bérelővel szemben semminemű kártérítési igényt nem érvényesíthet.

8.6. A bérleti jogviszony megszűnése esetén Bérelő kötelezettséget vállal arra, hogy a bérleményt 60 napon belül a Bérbeadó részére eredeti állapotában visszaadja.

8.7. Felek megállapodnak abban, hogy ezen bérleti szerződés aláírásával egyidőben az összes ezen bérleménnyel kapcsolatos – két fél között létrejött - bérleti szerződés, megállapodás, bérleti szerződés módosítás hatályát veszti.

Jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben felek a bérletre vonatkozó jogszabályokban, illetve a Polgári Törvénykönyvben foglaltakat tekintik irányadóknak.

Jelen szerződés egymással megegyező 6 (hat) példányban készült, melyet Felek, mint akaratukkal mindenben egyezőt – elolvasás és értelmezés után – jóváhagyólag aláírják.

Budapest,

2005 -08- 0 8

...

Fonyód Város Önkormányzata...
Bérbeadó



Handwritten signature

T-Mobile Magyarország Rt.
Bérlő



MA01/2000453/24



BÉRLETI SZERZŐDÉS 1.sz. MÓDOSÍTÁSA

amely létrejött egyrészről

Fonyód Város Önkormányzata (cím: 8642 Fonyód, Fő út 19.; adószám: 15396516-2-14, bankszámlaszám: 10403930-39311771-00000000; képviselő: Hídvégi József polgármester), mint Bérbeadó (továbbiakban **Bérbeadó**)

másrészről

a **Magyar Telekom Nyrt.** (székhely: 1013 Budapest, Krisztina krt. 55., cégjegyzékszám: Cg. 01-10-041928, adószám: 10773381-2-44, statisztikai számjel: 10773381-6110-114-01, telephely: 1117 Budapest, Kaposvár u. 5-7., számlaszám: Kereskedelmi és Hitelbank 10201006-21512087-00000000), mint Bérlet (továbbiakban: **Bérlet**)

között a mai napon az alábbi feltételekkel:

Szerződő felek kijelentik, hogy a közöttük 2005. augusztus 8-án létrejött, Fonyód 6485 hrsz-ú, természetben Fonyód belterületén található, cím nélküli ingatlan (földhivatali bejegyzés szerinti jellege: „kivett beépítetlen terület”) 140 m² földterület (amelyen 2005 óta egy tornyos bázisállomás üzemel) bérlete tárgyában megkötött szerződést (a továbbiakban: eredeti szerződés), Felek közös megegyezéssel az alábbiak szerint módosítják, illetve kiegészítik.

1. Bérlet kijelenti, hogy az eredeti szerződésben Bérletként feltüntetett T-Mobile Magyarország Távközlési Részvénytársaság 2006. március 1-jei hatállyal beolvadás folytán megszűnt, teljes körű jogutódja a jelenleg szerződő félként szereplő Magyar Telekom Nyrt.
2. Felek megállapodnak, hogy a bérleti szerződés hatályát **10 évvel meghosszabbítják**, annak lejáratát **2024. december 31.**

A szerződés határidejének meghosszabbítását - a jelen szerződésmódosítás tartalmával - Fonyód Város Képviselő Testülete a 2014. szeptember 25-én megtartott testületi ülésén a 135/2014. (IX.25.) sz. határozattal jóváhagyta. (1. sz. melléklet)

3. Felek az eredeti szerződés 2. pontjának bérleti díjra vonatkozó 2.1 pontját, a 135/2014 (IX.25) Képviselő-testületi határozata alapján, az alábbiak szerint módosítják:
„Bérlet 2015. január 1-től köteles, a Bérleményben albérletként jelenlévő Telenor Magyarország Zrt. és a Vodafone Magyarország Zrt. után, az albérleti szerződésben meghatározott éves albérleti díj 50%-át, azaz 2x125.000 Ft/év díjat, a Bérbeadó részére megfizetni. Az összevont bérleti díj 2015. január 1-jén: 978.823 Ft/év, azaz kilencszázhetvennyolcezer nyolcszázhuszonhárom forint/év. A később betelepülő albérletet a Bérlet köteles a Bérbeadó felé 30 napon belül – az ezzel kapcsolatos szerződés módosítással együtt – bejelenteni.

4. Az eredeti szerződés 2.2 pontja, az alábbiak szerint módosul:
„Bérbeadó jogosult minden év január 1-jén – **első alkalommal 2015. január 1-től** – a KSH által a tárgyévet megelőző évre vonatkozóan megállapított **fogyasztói árindex** mértéke alapján, a bérleti díjat automatikusan megemelni.

5. Felek megállapodnak, hogy az eredeti szerződés 2.3. pontja az alábbiak szerint módosul:
„A díjfizetés a Bérbeadó által kibocsátott számla alapján, a kézhezvételt követő **30 napon** belül átutalással történik, a Bérbeadó K&H Banknál vezetett 10403930-39311771-00000000 számú bankszámlaszámra.

Bérlő a bérleti díjat a vonatkozó bérleti díj számla igazolt kézhezvételét követően esedékességgel, a számla beérkezési dátumától függően a naptári hónap 4. (negyedik), illetőleg 19. (tizenkilencedik) napján indított banki átutalással egyenlíti ki, a Bérbeadónak a vonatkozó számlán feltüntetett számú bankszámlájára.

A kifizetésre legkorábban a számla kézhezvételét követő 30. (harmincadik) naptári napon kerül sor, de nem később, mint a 30. (harmincadik) naptári napot követő 4. (negyedik), vagy 19. (tizenkilencedik) naptári napon*.

Amennyiben a fizetési határnap munkaszüneti napra, ünnepnapra, vagy bankszüneti napra esik, akkor a pénzügyi teljesítés határnapja a következő banki munkanap. A pénzügyi teljesítés napja a Bérbeadó bankszámlájának terhelési napja.

*Naptári nap: a naptári hónap naptár szerinti számmal megjelölt napja.

Bérbeadó a számlát az alábbi névre és címre köteles kiállítani:

Magyar Telekom Nyrt.
1013 Budapest, Krisztina krt. 55.

Bérbeadó a számlát az alábbi címre köteles megküldeni:

Magyar Telekom Nyrt.
Központi Szolgáltatási Igazgatóság (rövidített elnevezés: KSZI)
Levelezési cím: 1438 Budapest Pf. 380

Bérbeadó a számlán/számveteli bizonylaton köteles feltüntetni a helyszín nevét, kódját és a bérleti időszakot, amelyre az esedékes bérleti díjat követeli.

Felek megállapodnak abban, hogy a szolgáltatás teljesítésének időpontja megegyezik a számla fizetési esedékességének napjával.”

6. Az eredeti szerződés 6. pontja az alábbiak szerint módosul:

BÉRBEADÓ kapcsolattartója:

Név:	Kovács Péter vagyongazdálkodó
Cím:	8642 Fonyód, Fő út 19
Telefon:	06/85/562/980
Fax:	06/85/562-999
E-mail:	info@fonyod.hu

BÉRLŐ kapcsolattartói:

Bérleti szerződéssel kapcsolatosan:

Név:	Telek Zoltán
Cím:	1117 Budapest, Szerémi út 4.
Telefon:	265-7565
Fax	265-8834
E-mail:	infrainfo@telekom.hu

Bérleti díj számlázásával kapcsolatos ügyekben:

Név:	Fehérné Stepán Éva
Cím:	1095 Budapest Máriássy utca 7.
Telefon:	06/1/265-7867 vagy 325-1867
Fax	06/1/325-1885
E-mail:	eva.stepan@strabag-pfs.hu

Név:	Hernek Annamária
Cím:	1095 Budapest Máriássy utca 7
Telefon:	06/1/265-7867 vagy 325-1868
Fax	06/1/325-1875
E-mail:	annamaria.hernek@strabag-pfs.hu

A rádiótelefon bázisállomás üzemeltetésével kapcsolatos ügyekben:

Név:	Wieder Ákos
Cím:	1117 Budapest, Szerémi út 4.
Telefon:	06/1/265-8353
Fax	06/1/265-9409
E-mail:	wieder.akos@telekom.hu

7. A Bérleti Szerződés az alábbi ponttal kiegészül:

„Bérlő a jelen szerződés aláírásával kijelenti, hogy olyan belföldi vagy külföldi jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező gazdálkodó szervezet, amely megfelel a következő feltételeknek:

- tulajdonosi szerkezete, a pénzmosás és a terrorizmus finanszírozása megelőzéséről és megakadályozásáról szóló törvény szerint meghatározott tényleges tulajdonosa megismerhető,
- az Európai Unió tagállamában, az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásban részes államban, a Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet tagállamában vagy olyan államban rendelkezik adóilletőséggel, amellyel Magyarországnak a kettős adóztatás elkerüléséről szóló egyezménye van
- nem minősül a társasági adóról és az osztalékadóról szóló törvény szerint meghatározott ellenőrzött külföldi társaságnak

- a gazdálkodó szervezetben közvetlenül vagy közvetetten több mint 25%-os tulajdonnal, befolyással vagy szavazati joggal bíró jogi személy, jogi személyiséggel nem rendelkező gazdálkodó szervezet tekintetében fenti alpontok szerinti feltételek fennállnak.

A fentiek szerint átlátható szervezetnek minősülő Bérló vállalja továbbá, hogy

- a szerződésben előírt beszámolási, nyilvántartási, adatszolgáltatási kötelezettségeket teljesíti,
- az átengedett nemzeti vagyont a szerződési előírásoknak és a tulajdonosi rendelkezéseknek, valamint a meghatározott hasznosítási célnak megfelelően használja,
- a hasznosításban – a hasznosítóval közvetlen vagy közvetett módon jogviszonyban álló harmadik félként – kizárólag természetes személyek vagy átlátható szervezetek vesznek részt.”

Felek megállapodnak abban, hogy a bérleti szerződés többi pontja változatlan marad, és ezen módosítás csak a 2005. augusztus 8-án létrejött, eredeti bérleti szerződéssel együtt érvényes.

Jelen szerződésmódosítás egymással megegyező 4 (négy) példányban készült, melyet Felek aláírásra jogosult képviselői, mint akaratukkal mindenben egyezőt – elolvasás és értelmezés után – jóváhagyólag aláírják.

Budapest, 2014. december 09.

2015 JAN. 30

Fonyód Város Önkormányzata
Bérbeadó

Magyar Telekom Nyrt.
Bérlő

GYAR TELEKOM NYRT.
 Szolgáltatások igazgatóság
 1117 Budapest, Szerémi út 4.
 Tel.: 10773381-2-44
 Faxszám: 01-10-041928

EGYÜTT. VELI.

14

KIVONAT

Fonyód Város Önkormányzat Képviselő-testületének
2014. szeptember 25. - én megtartott ülésének jegyzőkönyvéből

**Fonyód Város Önkormányzat
Képviselő-testületének
135/2014. (IX.25.) határozata:**

1. Fonyód Város Önkormányzat Képviselő-testülete az előterjesztés 2. számú mellékletében rögzítettek okán az alábbi feltételekkel módosítja a Magyar Telekom Nyrt.-vel 2005. augusztus 8. napján megkötött Bérleti szerződést, amely során a bérleti időt 10 évvel meghosszabbítja, így a bérleti szerződés lejáratát 2024. december 31. napja:

- a szerződésbe kerüljön rögzítésre, hogy amennyiben a Bérlet harmadik személlyel bérleti szerződést köt az ingatlannal kapcsolatban, akkor 2015. január 1. napjától a bérleti díj 50 %-a az önkormányzatot illeti meg. Ez a rendelkezés a jelenleg hatályban lévő bérleti szerződésekre is vonatkozik.

2. Fonyód Város Önkormányzat Képviselő-testülete megbízza a polgármestert az 1. pont szerinti bérleti szerződés 1. számú módosításának aláírására.

Felelős: polgármester
Határidő: 2014. október 15. – a határozat közlésére

K. m. f.

Hidvégi József s.k.
polgármester



Nagy Brigitta s.k.
mb. jegyző

A kiadmány hitelül:


Szász-Reichert Szabina
Jegyzőkönyvvezető